

Julio de 2005



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

CONFERENCIA

33° período de sesiones

Roma, 19-26 de noviembre de 2005

ELECCIÓN DE MIEMBROS DEL CONSEJO

1. El Artículo XXII del Reglamento General de la Organización (RGO) establece las normas relativas a la presentación de candidaturas y elección de Estados Miembros para formar parte del Consejo de la FAO.
2. La duración del mandato de los Miembros del Consejo es de tres años.
3. El Consejo tiene 49 puestos, de los cuales quedan vacantes 16 en cada uno de dos años civiles sucesivos y 17 en el tercer año civil.
4. Los puestos que han de cubrirse en el 33° período de sesiones de la Conferencia son los 16 que quedan vacantes al concluirse el mismo, 16 que quedarían vacantes al 31 de diciembre de 2006, y uno para el período de noviembre de 2005 a noviembre de 2007, después de la renuncia de un país de conformidad con el Artículo XXII-7 (RGO).

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet www.fao.org

W/J5780/s

5. Se indica a continuación la composición actual del Consejo; los puestos que figuran en las dos primeras columnas se someterán a elección, según se indica en a) y b).

Puestos que quedarán vacantes al concluirse el 33º período de sesiones de la Conferencia en noviembre de 2005

Arabia Saudita
Australia
Côte d'Ivoire
Egipto
Finlandia
Francia
Guatemala
India
Indonesia
Italia
Mauricio
Nigeria
Pakistán
Reino Unido
República Árabe Siria
Swazilandia

Puestos que quedarán vacantes el 31 de diciembre de 2006

Alemania
Angola
Armenia
Bangladesh
Chile
China
Congo
Filipinas
Irán (República Islámica del)
Japón
Panamá
Perú
República de Corea
Rumania
Tailandia
Uganda

Puestos que quedarán vacantes al concluirse el 34º período de sesiones de la Conferencia en noviembre de 2007

Argelia
Bolivia
Brasil
Cabo Verde
Canadá
Cuba
Emiratos Árabes Unidos
Eritrea
Eslovenia
Estados Unidos de América
Malí
Malta
México
Omán
Países Bajos
República Democrática del Congo¹
Trinidad y Tabago

a) Dado que se considera que la República Democrática del Congo ha renunciado a su puesto de conformidad con el Artículo XXII-7 del Reglamento General de la Organización, el puesto vacante deberá ocuparse para el período de noviembre de 2005 a noviembre de 2007 (lo que queda del mandato previsto, del 1º de enero de 2005 a noviembre de 2007), según lo establecido en los párrafos 6 y 9 del Artículo XXII.

b) Para el período de noviembre de 2005 al 31 de diciembre de 2008 se indica la distribución por regiones de los 16 puestos que deben ocuparse, junto con los Estados Miembros que actualmente ocupan esos puestos:

<u>Región</u>	<u>País que ocupa el puesto</u>
África (4)	Côte d'Ivoire, Mauricio, Nigeria, Swazilandia
Asia (3)	India, Indonesia, Pakistán
Europa (4)	Finlandia, Francia, Italia, Reino Unido
América Latina y el Caribe (1)	Guatemala
Cercano Oriente (3)	Arabia Saudita, Egipto, República Árabe Siria
América del Norte (0)	
Pacífico sudoccidental (1)	Australia

¹ Se considera que ha renunciado a su puesto de conformidad con el Artículo XXII-7 del Reglamento General de la Organización.

c) Para el período del 1º de enero de 2007 a noviembre de 2009, se indica la distribución por regiones de los 16 puestos que deben ocuparse junto con los Estados Miembros que actualmente los ocupan:

<u>Región</u>	<u>País que ocupa el puesto</u>
África (3)	Angola, Congo, Uganda
Asia (6)	Bangladesh, China, Filipinas, Japón, República de Corea, Tailandia
Europa (3)	Alemania, Armenia, Rumania
América Latina y el Caribe (3)	Chile, Panamá, Perú
Cercano Oriente (1)	Irán (República Islámica del)
América del Norte (0)	
Pacífico sudoccidental (0)	

6. En virtud de lo dispuesto en el Artículo XXII-10 del RGO, toda candidatura a la elección para ocupar un puesto en el Consejo debe presentarse por escrito y ser apoyada por los delegados de dos Estados Miembros distintos del delegado del Estado Miembro que se propone como candidato; además, la candidatura debe presentarse para una región específica. En el Artículo XXII-10 a) del RGO se especifica que la Conferencia, lo más pronto posible tras la apertura de su período de sesiones y, en todo caso, antes de transcurrido el tercer día del mismo (es decir, el 21 de noviembre de 2005), vista la recomendación de su Comité General, “decidirá la fecha de la elección y el plazo en que deberán presentarse las candidaturas para el Consejo”. El procedimiento que debe seguirse para presentar estas candidaturas figura en el Artículo XXII-10 b) y c) del RGO. El Artículo XXII-10 d) del RGO especifica además que el Comité General comunicará las candidaturas válidas recibidas por la Conferencia por lo menos tres días hábiles antes de la fecha fijada para la elección.

7. En su 128º período de sesiones, el Consejo recomendó que la Conferencia fijara el 25 de noviembre de 2005 como fecha de la elección, y las 12 horas del 19 de noviembre de 2005 como fecha límite en la que se pueden presentar las candidaturas.

8. Al 25 de junio de 2005, la distribución de los Estados Miembros de la FAO por regiones a efectos de elecciones para el Consejo aparece en el Apéndice A.

9. En el Apéndice B figura el formulario para la presentación de candidaturas.

APÉNDICE A**ESTADOS MIEMBROS DE LA FAO POR REGIONES, A EFECTOS DE
ELECCIONES PARA EL CONSEJO**

(Al 25 de junio de 2005)

I. ÁFRICA

(Estados Miembros: 48 - Puestos en el Consejo: 12)

ANGOLA	GUINEA-BISSAU	REPÚBLICA DEMOCRÁTICA
ARGELIA	GUINEA ECUATORIAL	DEL CONGO
BENIN	KENYA	REPÚBLICA UNIDA DE
BOTSWANA	LESOTHO	TANZANÍA
BURKINA FASO	LIBERIA	RWANDA
BURUNDI	MADAGASCAR	SANTO TOMÉ Y
CABO VERDE	MALAWI	PRINCIPE
CAMERÚN	MALÍ	SENEGAL
CHAD	MARRUECOS	SEYCHELLES
COMORAS	MAURICIO	SIERRA LEONA
CONGO	MAURITANIA	SUDÁFRICA
COTE D'IVOIRE	MOZAMBIQUE	SWAZILANDIA
ERITREA	NAMIBIA	TOGO
ETIOPÍA	NÍGER	TÚNEZ
GABÓN	NIGERIA	UGANDA
GAMBIA	REPÚBLICA	ZAMBIA
GHANA	CENTROAFRICANA	ZIMBABWE
GUINEA		

II. ASIA

(Estados Miembros: 23 - Puestos en el Consejo: 9)

BANGLADESH	KAZAJSTÁN	REPÚBLICA DE COREA
BHUTÁN	LAO, REP. DEM. POP.	REP. POP. DEM. DE
CAMBOYA	MALASIA	COREA
CHINA	MALDIVAS	SRI LANKA
FILIPINAS	MONGOLIA	TAILANDIA
INDIA	MYANMAR	TIMOR LESTE
INDONESIA	NEPAL	UZBEKISTÁN
JAPÓN	PAKISTÁN	VIET NAM

III. EUROPA

(Estados Miembros: 44 - Puestos en el Consejo: 10)

ALBANIA	EX REPÚBLICA	MÓNACO
ALEMANIA	YUGOSLAVA	NORUEGA
ARMENIA	DE MACEDONIA	PAÍSES BAJOS
AUSTRIA	FINLANDIA	POLONIA
AZERBAIYÁN	FRANCIA	PORTUGAL
BÉLGICA	GEORGIA	REPÚBLICA CHECA
BOSNIA	GRECIA	REPÚBLICA DE MOLDOVA
Y HERZEGOVINA	HUNGRÍA	RUMANIA
BULGARIA	ISLANDIA	SAN MARINO
CHIPRE	IRLANDA	SERBIA Y MONTENEGRO
CROACIA	ISRAEL	SUECIA
DINAMARCA	ITALIA	SUIZA
ESLOVAQUIA	LETONIA	TURQUÍA
ESLOVENIA	LITUANIA	UCRANIA
ESPAÑA	LUXEMBURGO	REINO UNIDO
ESTONIA	MALTA	

ORGANIZACIÓN MIEMBRO: Comunidad Europea

Miembro que ha solicitado el ingreso: Belarús

IV. AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

(Estados Miembros: 33 - Puestos en el Consejo: 9)

ANTIGUA Y BARBUDA	ECUADOR	PARAGUAY
ARGENTINA	EL SALVADOR	PERÚ
BAHAMAS	GRANADA	REPÚBLICA DOMINICANA
BARBADOS	GUATEMALA	SAINT KITTS Y NEVIS
BELICE	GUYANA	SAN VICENTE Y
BOLIVIA	HAITÍ	LAS GRANADINAS
BRASIL	HONDURAS	SANTA LUCÍA
CHILE	JAMAICA	SURINAME
COLOMBIA	MÉXICO	TRINIDAD Y TABAGO
COSTA RICA	NICARAGUA	URUGUAY
CUBA	PANAMÁ	VENEZUELA
DOMINICA		

V. CERCANO ORIENTE

(Estados Miembros: 21 - Puestos en el Consejo: 6)

AFGANISTÁN
ARABIA SAUDITA
BAHREIN
DJIBOUTI
EGIPTO
EMIRATOS ÁRABES
UNIDOS

IRÁN, (REPÚBLICA
ISLÁMICA DEL)
IRAQ
JAMAHIRIYA ÁRABE LIBIA
JORDANIA
KIRGUISTÁN
KUWAIT
LÍBANO

OMÁN
QATAR
REPÚBLICA ÁRABE SIRIA
SOMALIA
SUDÁN
TAYIKISTÁN
TURKMENISTÁN
YEMEN

VI. AMÉRICA DEL NORTE

(Estados Miembros: 2 - Puestos en el Consejo: 2)

CANADÁ
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

VII. PACÍFICO SUDOCCIDENTAL

(Estados Miembros: 16 - Puestos en el Consejo: 1)

AUSTRALIA
FIJI
ISLAS COOK
ISLAS MARSHALL
ISLAS SALOMÓN
KIRIBATI
MICRONESIA (ESTADOS FEDERADOS DE)
NAURU
NIUE
NUEVA ZELANDIA
PALAU
PAPUA NUEVA GUINEA
SAMOA
TONGA
TUVALU
VANUATU

APÉNDICE B**FORMULARIO PARA LA PRESENTACIÓN DE CANDIDATOS A LAS
ELECCIONES DEL CONSEJO**

(deberá presentarse para las 12.00 horas del 19 de noviembre de 2005)

Fecha:

Al: Secretario General de la Conferencia
Oficina B-202

El delegado de y el delegado de

(firma)..... (firma).....

desean presentar como candidato a

en la elección para ocupar un puesto en el Consejo por la Región de.....
para el mandato siguiente:

- a) noviembre de 2005 - noviembre de 2007 (para la región de África solamente)*
- b) noviembre de 2005 - 31 de diciembre de 2008*
- c) 1º de enero de 2007 - noviembre de 2009*

El delegado de está conforme con la propuesta.

* Táchese lo que no proceda. Los candidatos que no triunfen en la elección para llenar la vacante o vacantes que se produzcan en el primer año civil se incluirán entre los que se presenten a la elección para la vacante o vacantes que se produzcan al final del segundo año civil, a menos que voluntariamente retiren su candidatura.

ARTÍCULO XXII-10 DEL REGLAMENTO GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN

10. a) Lo más pronto posible después de la apertura del período de sesiones de la Conferencia y, en todo caso, antes de transcurrido el tercer día del mismo, la Conferencia, vista la recomendación de su Comité General, decidirá la fecha de la elección y el plazo en que deberán presentarse las candidaturas para el Consejo, con arreglo al apartado c) siguiente.
- b) Toda propuesta de candidatos se hará precisamente para una de las regiones fijadas por la Conferencia, indicándose en ella el período para el que se hace la designación con arreglo a lo dispuesto en el apartado g) del presente párrafo. No se propondrá un candidato para un mandato que incluya período alguno en que el Estado Miembro propuesto esté ya ocupando su cargo.
- c) Toda candidatura deberá ser apoyada por escrito por los delegados a la Conferencia de otros dos Estados Miembros, debiendo ir acompañada de una aceptación oficial por escrito del delegado del Estado Miembro propuesto. No se considerará válida ninguna propuesta que llegue a poder del Secretario General de la Conferencia y del Consejo después de la fecha y hora señaladas por la Conferencia para su presentación.
-
- g) La elección de los Miembros del Consejo se llevará a cabo de conformidad con los párrafos 8 b) y 11 del Artículo XII de este Reglamento, celebrándose una elección para cubrir simultáneamente todas las vacantes que se produzcan en cada región en cada uno de los años civiles a que se refiere el párrafo 1 de este Artículo. Si el número de Estados Miembros que se presentan como candidatos para una región determinada es igual al de las vacantes que se produzcan en ambos años civiles, podrá verificarse una elección para cubrir simultáneamente todas ellas, pudiéndose decidir la adjudicación de candidatos a las vacantes que se produzcan en cada año, en caso necesario, de mutuo acuerdo o por los métodos que la Conferencia resuelva adoptar al respecto. Los candidatos que no triunfen en la elección para llenar la vacante o vacantes que se produzcan en el primer año civil se incluirán entre los que se presenten a la elección para la vacante o vacantes que se produzcan al final del segundo año civil, a menos que voluntariamente retiren su candidatura.